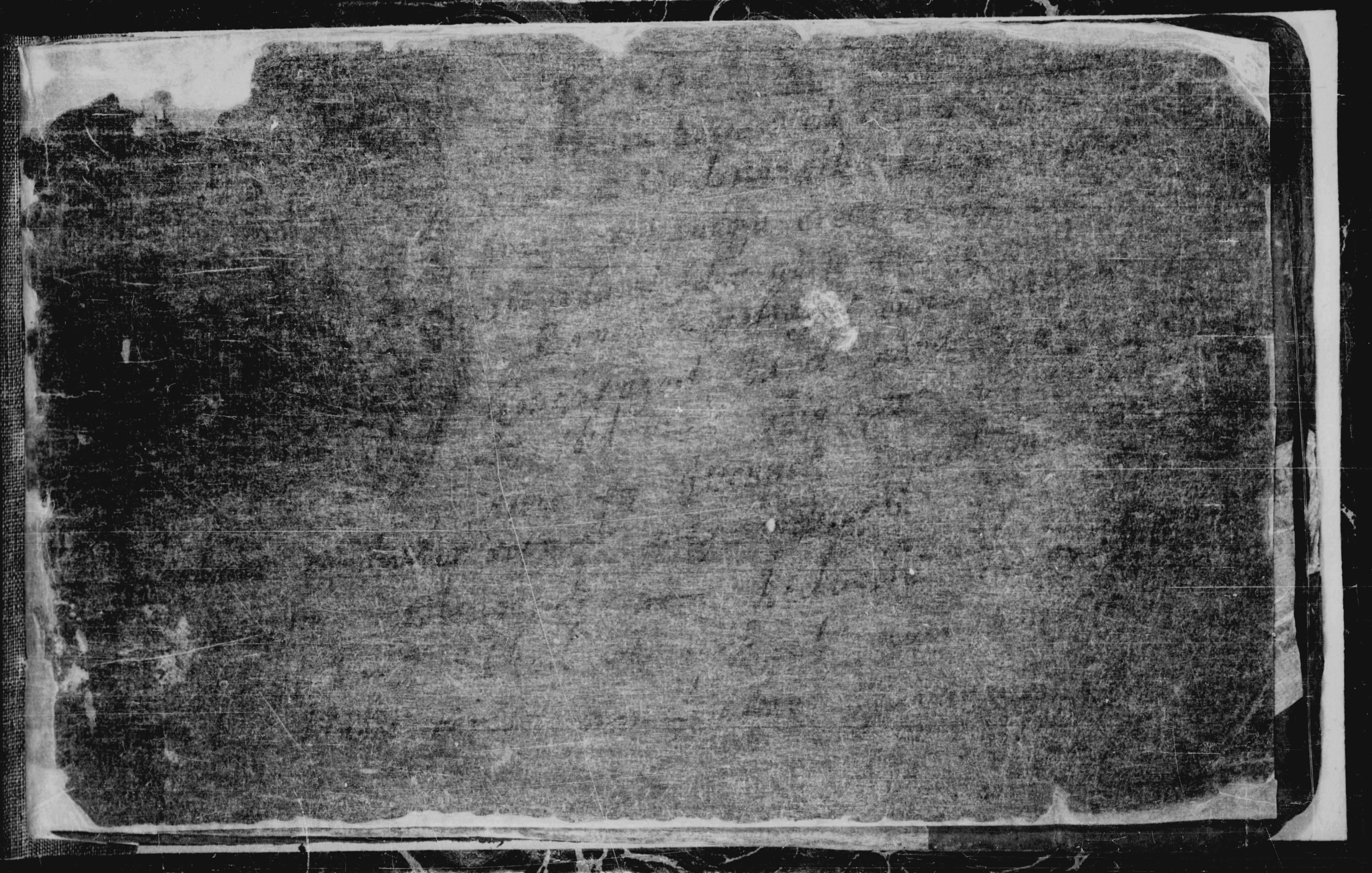


Két szép é
világi éneke

Fiátfalvi verseskönyv-töredék

8-rét, 1-42. lap.

A kolozsvári Egyetemi Könyvtár kéziratárában,
jelzet: 2679.



szentelt, nemzeti szent, a nemzeti szent

Melyet szentként könyveltem, így meg
gyakorta mutatja, még bekeltünk is

De az ember gonok kőröt egy példát is

Éjente nagy szertől sokolnak most holtok

Kit az Isten irasban világosan írtam,

Írásban is sokat fel találunk

Írásban hogy ne legyen vege

Isten Angyala neki az ő kövessége

Egy bűnös embernek rejtő békessége

Isten meg benne egy példát vezetve

Ugyan az embernek ő szűke tarosa

Írásban az Istennek szűke békessége

Írásban az embernek szűke Isten vellese 7037

...mát fogad. Sikorgosa,
8. ...te mostan bé dugva ne legyen,

Hogy az irosomnak fogaratya legyen.

Ez nem hazugság volt minden meg veremmen,

Hogy az mos világon vigam irvondozgen,

9. ...ésó vég az mellyben meg iratot, az sent Angyalnak, deze

Felhöböl en hoztam egy követ el yura,

Egy lép fejer galab mint Iszen Angyala,

Nagy retentő. Koval ennikem igy Szolla

Mellyben koversege bevola foglatva,

10. Im az Iszen engem, hozzáb azert kütök,

Hogy meg mongyon niked ki nagy lüked

Hier az Iszennek ray ad bünreke,

...alogy ...

arra en est mondani szabad, az ur vellem,
ő kezében vagyok, mert szent és szentem,
Azomban az ég alatt engedelmeskedem,
Nehézedik tőlem, ön nagy bérértésem,
12 Jesti: géségem vobozik nagy kenze,
Mely fel Estendeig mind rajtam regnala,
Tegamban engem úgy el sanyargata,
Hogy egyik újamban sem volo kesz mozdulatra,
Togadoshat en nagy sokat tettem,
Az Egek urának sokat esedezem,
Mindenne magamat nyavayam ön horem,
Melyekhez az iszent feleste szerhetem,
Togadoshat nek, sak keves hoja ön Bunnal

Bünek el hagyása, mert közelek nem jön

De hogy az istennek az is fogadást jön

Bünetet el hagyám sok jonne meg eröm

15 **L**ábamra fel állék Száz ember tatarra,

Még el nem mult vata töllem, az az ora

Meliben, az istennek ezt fogattam vata,

Még grogulit mingyárt az napi tarabam,

16 **V**atrogok nyovalyam nagy jo egésegre

Mint ha, Száz ekeandót el sem volna vité,

De fogadabomnak, nem jön semmi helye,

Mert tésmet, veltam az fersel messig nek,

17 **I**gen hamar egy nap hétéz ferőztett em

Az paray nafagyab, tésmet terheltem

Sok ördögi büntöl magam nem, terheltem,

hiort az Istennek bűnéiset engem,

MASODIK KÖRTESEGE AZ ANGYALNAK,

18 **C**alámb abrazatban ismét hoztam jőve,
Az Isten Angyala de engem restente
Sok fogadásimra, ra emlíkeztete,
Elyen fogat vehem az Angyal befede,

19 **N**agy te fogadásod hit eng urnak tettél,
Mikor hűtől miat tölle verettél,
Nyavalyadban, akkor nagy sok jot igertél,
Jo egékegedben arról felsejtetél,

20 **E**zekre azt mondam az ur Angyalának,
Bizony a Sátán valt meg és így Istenem,
Az híres fogadtam ő Lent felsegénék, Ner

Nem adactum bi mere hitom az ordögnek,
21 Az Angyal biztata enekem azt monda,
Noha nagy sok egy mond, lüncidnek samar,

Az isten nem akar így vetni pokolra,
Nem akarja telked így vetni hullatra
22 Akarja Isten neves hogy vidye bi legyen
Ostora se veád, egy kevesre legyen,
Hogy az te példádum, sok ember vettegyen,
Bünből nagy sokakat vellel semitessen.

23 Mondik inezekre az ur Angyalának,
Az elő Istennek nagy nevere kerlek,
Mond meg ha, Angyal vagy avagy mit reméljél,
Ha keserűt vagy is mond meg síged kerlek.

8.
Kemény szíved, nékem, erre így felel,

Vigyázzra, te mostan, és selededre

Majd, meg bizonyítom, hogy Isten hívére

Vagyok, és nem járok keferes szepete,

25 Az palata, mingyart igen fenyegete

Noha jelen vala, immáran az este,

Az abszalis kézen vala, meg te mitre,

26 Egyik Aszalnak előtte tond, embert sekerbe

27 Szanya vala, az tön legolemin

28 Az másik más felől az hoz legolemin,

29 Emis meg vettétek az agyal bekedon,

30 Mellyet szolvala, az egnek, kezdeven, 1841

27 18

28 Az

29 Em

30 J

27 **I**s met nekem monda bizony bizony mondom
Hogy en nekem mostan, menyőt le jövésém
Isak te hozzád volt most töled én válam,
De jó kiittel legyen töled azzé kívánom.

28 **A**zomban el menek eris el amulék
Ottan en réámis nagy álom erke-yék
Egy rus kepü embert előmbé talalék
Hit hogy en meg láték igen meg retteneék

29 **E**nne ké abruyatya utállat és vata,
Keme vérmes vata s nagy szélü az ora
Mondhattatlan, büdös es dohos a hája,
A hájában penig egy egy arasz foga,

30 **T**este rus fekete mint a hervannék Könne

Könössö rut metzes és a süvegének
 Szomszédan, lyuka van annak tetjének

Tesz Allasanekei nem külömb mint ebnek

31 Körmeji horgasok mint az kacsájának
 Egy arasz sarkánya Sarkam szimjának
 Mint töröt verböl Göt ruhija resinak,

Olyan szine vala veres kőntölének

32 Kegyetlen, rut koval enne kem igy kolla
 kellen vagyete traszt örelongesen monda,

Enis mint ksharék igy kolla azokra
 Mert rut abrozattya meg rettenett vala

Az mit sztom hazat mindenne két lábuk

A karattya ellen sem mire nem terek

De immár hova, visz énis tized szerlek

Felke pokolba tegedet vezelek

32 Kérdem o tet mire visz engem Pokalba,

At nagy urnak mondgya, hogy ez akarattya,

Hogy lattassék telled pokol rut orszaga,

At mi képpen aljon hogy ne készülj oda

33 Egy fekete gradis ellőttem al vala

Arra mint egy jutira ugyan alá vana,

Kérdem hogy ki volna engem mit kurtolna,

Monda hogy ő volna pluto komor nyikja

34 Mihelyt az gradison engem alá vana

Görnyü folyó vizre en velem indula,

Mellynek rettenetes nagy Jugasa vala

Óstálnak for kábel, ki karmozik vala

E

12.
Ez folyó vry felől irnak az poezák

Ugy mint virgilius Plinius keltattak
Hogy pokol országán úgy el tudálkozottak
Vizeknék neveit veszekre osztattak

38 Acheron az egyik az másk Choeius

Harmadik plegeton ki szörnyű sabinus,
Az negyedik Lethe kis mentis oblitus,

Az ötödik nagy styx pokolbeli palus,

Vizeknék neveit ki tudni ki vannya,

De teneves dolog csak ki monclania

Mint az alut vörnek oljan ő felhasa

Melynek neve kerent es talatydonsaga



Scharon

70 Acheron

41 Plegeton

42 Melus

43 Styx

30 Acharon vizében valaki ijandlik
Attól minden orom mingyárt el fogorik,

Ceiusoal penig sirni Inditatik

41 Plegeten peniglen poklot kornyül folija
Minden banatyara, viza forditanik

Sörnyü nagy langyában az emberst fultataga,

Sörnyü hőveket hájt kinck hatagasa

Méke földre hallik ennek rapogasa

42 Mellyet az ember egész életében tört

Minden el mult dolgot Lette, el felejtett

Szaxnek folyo vize sirni kenderizett

Valaki meg iszik a vizben egy seppet

43 Az folyo vizeken mi hely által keltenk



Biro Mihály
1836-ban



44

Szörnyű serege azzannal érkezék
 Nagy sebes zugással, egy ajtóra érkezék
 Mellyet hogy látek igen meg rettenék,
 Egy kis világosságban iras látszik vala,
 Mellyre hogy hogy tekinték ott tamultam vala
 Mell világosság or ajtonal vala
 Hatalmas vigyasz ne kedülly Deholbo

44

Tüzös ördög tüzös ember tüzös bika,
 Tüzös ökor tüzös ollo tüzös bika
 Tüzös ligyo tüzös Gablya tüzös lantsa
 Tüzös scorpio tüzeselek mind ezek . .

Szörnyeb

forma kaput azzannal meg emark
 ördögök serege en töllem lassatek
 Lonqal mind a Hajok kin igen remülék . Szörnyű

45 Komor

48 Egy

49 Min

Szornyü bögelegről mert a föld meggatek

45 Komornyiknak ismét ordogosón mondta,

Éltem vid el hogy földemet meg lássa

Étele el menék egy futamos nyira,

Es herolden erenk egy nagy buetés tóra

48 Egy egő keményet láték tűzzel egni

Mind kívül mind belől tűzzel langálvata

Egy embert is látek abban Szomorhadvá

Ki csak semmivelön a tűznek miatta,

49 Mint az öklöm annyi benne meg maradvata,

A Sebestiz miat teste úgy el fogya,

Az ördögök mingyart azt kiverikvata,

Put fekete level azt onrózikvata,

30 Herselen or. ismet egy emberé válek
16.-

Mely embortól en ott Szonyu atkat halek,

Az nagy kempas miat sokat atkozolok,

Az ördögök hozul ilyen sokat hallik

1. Atkoyat az ora melyben születtemem

Az embök atkozok kibon neveltettem

Az anyam is atkozot kiröl születtemem

Mind föld meny es Tenger atkozok ismerem,

2. Az Istent is vegre Szornyön meg atkozá

Mind mennyeket Szornyen le keromla,

Izonyu nagy kinya öneki est hozá

Rettentő példaul elömbem így arla, Heredem

3. Kora

4. Maso

5. Me

6. Jen

17.
13 Kérdem mi az oka a homonyok monda

Fosv' ény séggel elt az az immér jutalma

Az urhoz nem sere söt nekünk Solgála

Örökkön örökre az Lézen jutalma

14 Masodik látásom xuda lön pohlba

Egy tovisből vakát ágyat láték abban,

Sok kassa es beretva volt nagy pangalásban

Es nagy atozodest hallék az orában

Megirelem oda egy embert hozának

Az ördögök közül környüle állának,

Ugy verek az agyban hogy rest állásának

Semmi nem lön ep sonnyának hasának,

Izenként az emborn hogy elmentél zerek,

Hamar mint az előtt össze forasztatik;
Ember ábrózatban meg elevenedik

Az okas is kérdem melyről ilyen hallik
Sok értetlen vérték volt szomjúhozója
Büntetés az embert gyakran kenyszer,
Mikor nem öl kéret ugyan szomjúhozója,
Immár mind örököké és tészen jutalma

ME LTYALAN HARAGVA SI

Egy hadat negyedzer nuzzel égmi latic.
Mely hadban egy embert hirrelen vetterék
Nagy hamar Semmivé lön nekem ugy látzék.

Nagy Melynek oka felöl ilyen dolgot hallik
haragassággal ő magát viseli

Harag



So Jun

bi G nno

HA

Jnn

Haragjában nyelvét folyó erezésette
Buntelen az embert arokiban keverre
Ezt hozta ő neki az ő mérgefsége

60 Jnnet elébb menék látek más káclatis
A melyben ül vala egy ember az állis
Minden kadbbon penig sok testi fergeteris
Valának kik járnak Szajan kis vés

65 Ennek okát kérdém miltcherevolna,
Monda az homornyik morgosgnak oka
Hamis hütő hagyot monda hogy lött volna,
Szitkos átkos volt az s ez lészén ő dolga

HAMISSPAPOK IRASS TUDOKKES PROKATOROKOK
Igazat hamisra forditok jutalma,

Jnnet elébb menék látek szuda dolgot
Egy embernek nyakán fur nak vala tyukat

A nya

20. A nyaka, szigolyakyan ki vonnyak a nyelvét
Melyet nyunct mondának ki mondat sok gonost

! Les berevával, a nyelvet mecelik
Az ördögök közül sokan azt szibdesik,
Az ember nem szolhat mert nyaka törődik
Kivel az ő nyelvet erőssen mecelik.

! Unck okát kerdeim mi leherett volna,
Homoronyik felele s én nekem azt monda,
Az igazat hogy ez meg hamisítatta,
A sok hamisagat igazra szinalta.

USORASOK JUALMAL B

65 Jmnet eleb menek látek egy szekert
Füz lovát előre kikeret ördög vezet
Es a szekertben ülmi látek egy embert

es az

Es
"Minda
Tuz
Mi
Eg
"Valami
A
M
M
"Mingy
I.
Es
M
"Urasag

27.
Es az ember előtt süzös ördögököt
" Mindenik ördögnek egy egy foga vala,
Süzös vas fogokak azt fog elszak vala,
Minden felől szörnyen azt szaggatják vala,
Egy penny is két penny ez erigy mongyák vala,
" Valamig egyszer a penny relik vala,
A testét mind uddig ok szaggatják vala,
Mind uddig míg teste mind el apad vala,
Minden penny számára egy egy darab vala,
" Mingy árást az után öszve rakják vala,
Ismet test állása fel állatik vala,
Es elevensege mingyat magy jó vala,
Mely nek ilyen okait en erretten vala,
Urasag gazdag sag ennec elég nem volt
minder

Minden kis költőre usorát kevert volt

Sot anyafiat is sok bírángot el vont

Írástán már ez kennyá, mivel abban még holt

Kártya KÖZKA TSAPOK JUTALMA

10 Jünet elebb menék salálók jaelpokra

Ez világtan kártya koczka, sobjolokra

Sok ezer ördögöl kenasztattnak vala

Kártyát koczkat tüzben mert jaszodnak vala

11 Tüzkártya kezekben elöttek tüzes kók

Szörnyü esküvösel a kártya le ütök

Világan kártyával, eltekét keresztek

Sok kárty jadt lassal teltekter verheltek

At

72. Oka ennek az mogy a komorvics.

Es az kik költők ily szörnyen esküszik.
Es világbán is így örökre kinlódik,

Tűz kárnya, közhalál ittis györvettetik

Kevellyek Jutalma

73. Láték mos helyen is egy férfias átván,
Kire egy nagy tűzös mentre vala adván
Tűzes süveg fejében létre vala nyomván
Az ördögök rajta igaz gattyak ostán.

74. Egy Aholony emberis láték azon keppen
Ekesitvén vala sok tűz öltözésben
Az ördögök közül ugvalnak seregben
Vagy az hátát névén szufolyak erossen, ker

15. *Érdem okát ennek a komornyik monda,*

Élete folyása volt csak + Lífra sagba,

Nem volt igye mongyati Sohajarasaba

16. *Immar mind örökke jutalmak és tiszten*

Az kevelység nekik ilyen hasznat tiszten

Életekben tiszta voltak mosás tiszten

Vagyon öltözötek itt is szép tisztesen

17. *Más ember munkáját KEVÁMOK jatalma*

17. *Tizedik látásra engemet hogy vünek*

Egy embert kenyeret oda vyerének

A bilit testének fogokkal begínynek

Vongorogak vala apronken is ennek

szat

790

Tó

79 Jun

80 Altal

29 Okát komornyikot kértem erre monda,
Mas ember Marhajat ez szivót hevonta,
Maga keresmenye nem volt eleg soha,
Egy leszen ő neki öröke jutalma

Tormentum non resipiscendum 7

79 Innet elebb vineti engemet más helyre.
Az hol szememmel tekintek egy hegyre.
Az hegy alatt pedig nagy sok emberekre.
Sok tűzős kőöket azoknak kezekbe

80 Altal hajtania ottornak a hegyet
Sok tűzős kőöket de soha nem lehet
Mert ha meg lehetne szabadulni innet
Lehetne si. kenetnek vaskéinek véget
Komor

A komornyik monda enneken ily okat.

26.

Meg jobbulásakat büntöl nem muttati.

Hanem eléb menven nyomaték bünnek was.

Immar most veszik el annak ő jutalmat

Tolvajak Jutalma §

Tolvajok voltak ok § immar jutalmak

Tűzös halmak laboknál verből allítottak

Kenyeres tolvajak Szerzett nekik §. innyok.

Erdöben lappangás volt ő palatájok

Bezzgek Jutalma §

83 Hald meg itt mitt lattam ne ke szuly ayokra
 Engemet el vünek egy nagy Hornyü rohoz
 Melly hasanlatasik of keles vilag hoz.

A sine hasanto buclös töröt mayhoz
 Enckem ugy sejtnek. hogy of vilag volna

A vife fekete Hornyü buclös vala,
 Mint az rot hat majnak olyan sinevala.

A vgy mint az alutt ver kinten olyan vala

84 Hénköves nagy langal es a to egy vala
 Mellynek közepire engem vittete vala

Es mint egy bör szalem szak ugy fugokvala

En velem. Fogadást igy 4 etettek vala

Vala mig ott voltam a kiker ot lattam Minden

28.
Mindennek erősen hűtömre fogadom

Soha nem horetem csak meg habaduljok
Egyzer ő kőpülek öröme jut hozzák

87 Az meg mondott helyről engemet le vőnek

Az tonak helyire es helyhezreinek

Helyel neven hallam nagy sok embereket

Sörnyü sirásokat Hamtalan sok népnek

89 Az meg mondott büdös es kenköves tonak

Nagy sok emberket az kik lenre melrok

Kalanak kezekben kik tüzel langalnak

Meritik es iszik derut büdös kajok

90 Mentől többet isznak környebben honjoznak

Et anyera egeget nem iharnak

De a mit meg isznak azal okadoznak

Azon rut okadást isal helyet isnak

91 Kérdem mile herne ez dolognak oka,
Az komornyik monda rehogsegnek oka
Az mas vilaganis + obyodas volt dolga,
Itt sem iharinak mar eleget a foba.

Ragalmazok Futalma 10

92 Egy tüzös kimentzet elebb menni lenek
Es annak felette nagy sok. Abzony nevet
Tüzöket kapdosván kit alá nyelének
A kimentze előtt meg elekre nek

93 Ennek dolga felől ilyen dolgot hallék
Hogy ragalmazással elreket keresek
Még Attyok siaris hirben oki kiverrek. Amen

Mien ő jutalmak kik szemim nyerek
Szegényeket nyomorgatók Jutalma ii

94 Daki közel azak hoz mástis mutatának
Véres tajtékokat Szaján turának
Szegényeket kényok az az sok arvoknak
Nyomorgatója volt az kinnyá magának

PARAZNAK Jutalma, 12

96 Ennel elobb láték Azszony embereket
Kinek tüzesvással szemirem resreket
Sütögorok vala környön az ördögök.

97 Az Azszony népeknek szemirem resreket Az

96 Szek

Bizon

Ha az

31.
His be vonnyak vala i szonyu rizefen,
Annak kerelen.

Az komornyik mondta s. ^{okát} ^{elen} ^{feleletet} ion
90 Ezeknek forsiak soha eleg nem volt
Ezeknek minden szak agyafak rarsak volt
Feretmes kurvasag elorok kedves volt,
Ezekh bujasag es parafnasag volt

Bizonnyal el hioldged se is szinnen igy jarok
Felesged hivál más felesgével hált
Felesged leven hi mást bünre kevanol
Felesget tiédnél se is ha sebbet kevanol

Ha az sem meg lanya az hio meg gondolja
Semet az hanyasra senki ne fordissa
Mert az bin dolgora kemedneti hanyasa
Kik leg első gradis gonof kevanasra

Amre

101. Innet elebb menenki egy kis seert borba
Az mely sok arannyal ekesitven vala,
Ennekem abba monda hogj fel vegjek abba,
De nem von telkem ra hogj fel vegjek amonda

102. Jo Serenised neked hogj abban fel nem vol
Mert fel gulasz vala annak melegitot
Az arany azt hozta volna nagy seep kinbol
Hog meg emezettel volna mindenesrol

103. Innet elebb menenki nagy seert piatra
Melyre mint egy kobol vitagosig juta
Ordongosok atal ez is sak latt volna
Lazipernek mert az fo piatra vala

104. Leljel sekinnek es larek kufarakat
Sok kigyot es behat penzen arulokat

Innet
105

Kösz

106

Harmad

107

108

33.
Vas lepény - kenyéret süto billernikat,

Lekez hasanlo hamis hatmarakat,

104
Imet más piarva homajossruvünek,

105
Sok harona pereget hogy nézek,
Ördögökkel vinak az kik semben mennek.

Tűz lang jó hajokan kopiar ugy törnet

Közütek valakit meg olhetet vafa,

106
Az ördögök mingyart fel samafnyak vala

Ellobbi erjet ok meg adgyak vala

Es ismet harzolni el bösfattak vala,
Harmad piarvais nagy sejtire vünek.

Hol sok pogany saggal öze ütke zenek

107
Sok vag dit közfisul bejeg kegenyeknek

Sörnyü orditakab sejeket kednek

Hegyed piat trais ok el vünek engem.

108

Sok ördögi serget hol Leljed nezem,
Annak Lörnyü segen el ne mi nem gyözem,

A város

Lu eiper Váranak, az helyet Gemlitem,
Piatzan rügis kalitkakak

109

Es az kalitkaban Lörnyü orokhat

Lárek 7 ördögök Lörnyön kinloelkak

Sa Lörök

Nere beldigja ki sirt sok fojlakak

Kijalhek es urak serege

Onnet elebb menenk mert igy vala rendre

110

Mint a mi Lekerünk itt a mi soldánker.

Vagy Sokadalamban a mi kekerünk

Az

kite o kezülök vedem be kelhereth

Egy

111

De

112

Mondok

113

Ördögök

114

- 111 Egy tüzös veszkövel előbb meg verettek
Mig vellem becélték kenakrol meg szuntok
Velem mig becélték adelig nem giorvottok
De mihelyt becédet vellem nem mutatva
- 112 Vagy ha ontaszenni en velem akartu
Az ördög veá ment arrol meg dorgálta
Es ott keller mingyárt felben el hagyta
Mondom mi helyt becéltet vellem ö el hatta
- 113 Mingyárt Atyat s Anyat le at hozta Sörnyen
Mennyet föledött azris hivilagra hozta
Sokszor holt eleven voltara kengyta
Ördögök azambem Sirasra keshülnek
- 114 Szomszalamul öket lattam hogy el mennek
Nem mefke elöztimök Sirast rönek föled

Fövebbikher hallam iy Fokar gneek
Minden bizonyoson azt bátor el lidgye

115

Pokolban Linten van ördögök Serege
Kik embereket utan jarnati lefesz kedre

Q. Mint itt e vilagan ki predára mennu,
L. vilagat kerse az ördög nyergaja,

116

Hogy ember Lívében pokolyat hanykassa,
Melyel Lucipernek kedvet találkassa

Ezzen vagyon hogy mint pokolba hanykassa,
Ezzen nappal fut az ördög ez vilagan

117

Keres mint oroklyan hogy hit be kapkassan

De hogy se meg retteny az dolgon magodban

hidgy

Rék

118

Tak

119

Pokol

120

Há

Hidgyed hogg vgy vaxjon az mint irvan haltan
Rekhez hasanlo poholom kenzo kar

118 Lattam Lok Kantalan bunint jaggatokat,

Fog Trigargara fokar atrozodafokat.

Kimlatni nem uher azoknak kimoka
Takar veeld jol esedben hogg annak vege mint

119 Örkike kintodik kit oda vizen hirt

kezeken labokan vaxjon nagy vas bilint

Pokol Nem nyilit azoknak az ingalam kilint.
Fenekenek vege Loha mintsen

120 Ö tulajdan foga napatlan s vegetlen

Kenhöves rut büclös Sorit, es kegyetlen

Habarekhal helve langal nagy süzessen Ne

Ne gondold rekenet legyen az Urakom
kiter oda viznek nagy nyomorulatok,

121

Gazdage vagy Szegeny nints rekenett azon.

Nem menekedik meg sot mindent lenn von

Vagy

gazdag vagy Szegeny ki azokban kelgalt

122

Hidgyed hogy meg Gyotrik az ki urakon jart

Szegenyseg nem ol meg nemis teken a kair

Tak gazdaglag oda Penkiris be nem jar

Tak az hogy legs zombor el bar gazdag sagt

123

Legs Gyors mindent kovem az a demisnaban

Meg valthad telkedet nem Gyotrik pokol

Ha

Ha azt + Seleké ked vigasz boldoglag
Nellyet adgyan nekünk Isten Lont Fiaent

124 A Szüz Mariától Kuleset Jesus ent

A magas Kereketfen Genvedett bününkent

Verével adozot Istennek lelünkent

Irtam ez verseket böjt masnak havábe

125 Ehis kükülö mellet Szongyörgyi Scholaba

A Jert Cooban is 26 dik van

Veretis feltette vers püigizumban

V E G F
ennk
vege
van
max
örö
ke
vegeis

SZEP TÚJ VILÁGI
 MIKÉK

army...
 néj...
 Moses...
 ...

Első
 Egy akhony alattrol, s a +
 A fatúsi Masodifi
 Birakrol, s a +

Jenditsek...
 EKAR...
 ...



A fatúsi Birak nyomtatott 1773 UJ V
 ...
 ... 1772

...
 ... a Szegényseg
 ... is adom pecu...
 A Szegény
 ... a torhad tele ha jo Seadon
 ... andolod hogy jo a
 ... nem fejedre
 ... a haz hany
 ... meg is tor
 ... fe dere
 ...
 ... pirogatni en
 ... Szegény
 ... at

Vége a Fiátfalvi verseskönyv-töredéknek